

REFERENCES

- Baker, M. (1992). *In Other Words: A course Book of Translation*. London and New York: Routledge.
- Bassnett, S. (2002). *Translation Studies*. London: Routledge.
- Choliludin. (2009). *The Technique of Making Idiomatic Translation*. Jakarta: Visipro.
- Cartford, J.C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- C. Thriveni. (2004). *Cultural Elements in Translation* Accessed on November 7th 2010. <http://accurapid.com/journal/19culture.htm>.
- Dian. H. N. (2013). *Cultural Words and the Translation in Twilight*. English Department, Airlangga University.
- Fedora, L. (2015). *An Analysis of Procedures in Translating Cultural Words And Their Meaning Shift Found in The Indonesian Novel Laskar Pelangi*. English Department, Andalas University. Indonesia.
- Hansen, Gyde. (2008). *The Dialog in Translation Process Research*.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia, ver 1.0.0. (2023)*. Jakarta: Balai pustaka
- Karanfilović, N. (2008). *An Image of Australian in Serbian Translation: The Case of Henry Lawson*. Serbia.
- Kuswahono, D. (2020). *The Use of Translation Techniques in Translating Cultural Words in The Da Vinci Code Novel From English Into Bahasa Indonesia*. Wijaya Putra University. Indonesia.
- Lane, M. (1990). *The Earth of Mankind Pramoedya Ananta Toer – Translated And With Afterword by Max Lane*. Penguin Books. USA.

Larson, M. A. (1984). *Meaning Based Translation*. Lanham: University Press of America.

Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice Hall.

Nida, Eugene, T. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: EJ.Brill.

Machali, Rochayah. (2000). *Pedoman bagi Penerjemah*. Jakarta: Grasindo.

Oxford Advanced Learner's Dictionary. (2024). Oxford University Press

Pramoedya, T. A. (1975). *Bumi Manusia*. Yogyakarta, Indonesia.

Venuti, Lawrence. (1995). *The translator's invisibility: A history of translation*. London and New York: Routledge.

Rajasekar, S, Philominathan, P and Chinnathambi, V. (2013). "Research Methodology". From <http://arxiv.org/abs/physics/0601009v3>.

Silalahi, Roswita. (2009). *Dampak Teknik, Metode, dan Ideologi Penerjemahan pada Kualitas Terjemahan Teks Medical-Surgical Nursing dalam Bahasa Indonesia*. Dissertation. Medan: The Library of North Sumatra University.

Sugiyono. (2008). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta, h. 193.

Suharsimi.A, (2013). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*. Jakarta: Rineka Cipta.

Suryawinata, Zuchridin & Sugeng Hariyanto. (2003). *Translation: Bahasan Teori dan Penuntun Praktis Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius.